di volio



Storage box
178 × 83 × 90 cm
BELIA
DV-102RSB

20'

Scan me
www.di-volio.com

- CZ Zahradní truhla
- DE Gartenbox
- EN Storage box
- FR Coffre de jardin
- PL Skrzynia ogrodowa
- SK Záhradná truhlica
- UA Садова скриня

CZ NÁVOD K POUŽITÍ 1

DE BEDIENUNGSANLEITUNG 3

EN INSTRUCTION 5

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION 7

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 9

SK NÁVOD NA POUŽITIE 11

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 13

MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / INSTALLATION / MONTAŻ / MONTÁŽ / УСТАНОВКА 15

CZ Doporučení a informace o produktu

PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCNOST.

1. Úplná bezpečnost a účinnost používání může být zajištěna pouze při montáži a používání zahradní truhly v souladu s návodem. Uživatelé musí být informováni o všech omezeních, varováních a opatřeních. Nenese¬me odpovědnost za problémy nebo zranění způsobené nedodržením pravidel uvedených v tomto návodu.
2. Výrobek smí být používán pouze v souladu s jeho určením – jen pro soukromé použití. Nesmí se používat na veřejných místech.
3. Výrobek je určen pro venkovní použití.
4. Pod výrobek v místě montáže umístěte vhodnou podložku (např. gumovou podložku, dřevěnou desku apod.), abyste předešli znečištění.
5. Umístěte zahradní truhlu na stabilní, vodorovný, rovný a čistý povrch bez jiných předmětů.
6. Před použitím zkontrolujte, zda je zahradní truhla kompletní a všechny části na svém místě.
7. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace.
8. Nepoužívejte zahradní truhlu jako místo k sezení, stání či lezení.
9. Dbejte, aby se prsty ani jiné předměty nenacházely v zóně zavírání víka.
10. Neuchovávejte uvnitř ostré nástroje bez ochrany.
11. Neuchovávejte příliš těžké předměty, které by mohly deformovat konstrukci.
12. Pravidelně kontrolujte technický stav, zejména panty, zámky a ostatní prvky.
13. Děti smějí používat výrobek jen pod dohledem dospělých.
14. Skladujte mimo zdroje tepla (např. gril, oheň).
15. Čistěte dostupnými prostředky na bázi mýdla, prach setřete vlhkým hadříkem nebo jemným čisticím prostředkem, poté osušte.
16. Nepoužívejte vysokotlaké čističe, drátěnky, bělidla, kyseliny ani rozpouštědla.
17. Během sezóny chraňte před nepříznivým počasím.
18. Po sezóně skladujte na suchém a krytém místě.
19. Záruka se vztahuje pouze na trvanlivost materiálu a ocelových spojů, nikoli na barvu či textilie.

CZ Záruka

Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
   - prostřednictvím kroků na webové stránce: **https://di-volio.com/cz/reklamace/**
   - písemně na adresu:
     Hegen Česko s.r.o.
     Stavbařů 2201/36
     734 01 Karviná-Mizerov
     Česká republika
   - e-mailem: **obchod@di-volio.com**
2. Reklamace včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.

CZ Ochrana životního prostředí

Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.

DE Empfehlungen und Produktinformationen

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.

1. Volle Sicherheit und Wirksamkeit können nur gewährleistet werden, wenn die Gartentruhe gemäß Anleitung montiert und benutzt wird. Benutzer müssen über alle Einschränkungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen informiert werden. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verletzungen durch unsachgemäße Nutzung.
2. Nur gemäß bestimmungsgemäßem Gebrauch verwenden – ausschließlich für den privaten Gebrauch. Nicht an öffentlichen Orten verwenden.
3. Für den Außenbereich bestimmt.
4. Legen Sie eine geeignete Unterlage (z. B. Gummimatte, Holzunterlage) unter das Produkt.
5. Stellen Sie die Gartentruhe auf einen stabilen, ebenen und sauberen Untergrund.
6. Vor Gebrauch prüfen, ob die Gartentruhe vollständig und alle Teile vorhanden sind.
7. Keine Änderungen oder Modifikationen vornehmen.
8. Nicht als Sitz-, Steh- oder Klettergelegenheit verwenden.
9. Finger und Gegenstände von der Schließzone des Deckels fernhalten.
10. Keine ungeschützten scharfen Werkzeuge im Inneren lagern.
11. Keine zu schweren Gegenstände lagern, die die Konstruktion verformen könnten.
12. Technischen Zustand regelmäßig prüfen, besonders Scharniere, Schlösser und andere Teile.
13. Kinder dürfen die Truhe nur unter Aufsicht benutzen.
14. Fernhalten von Wärmequellen wie Grill oder Feuer.
15. Mit seifenhaltigen Reinigungsmitteln reinigen, bei Staub feucht abwischen und anschließend trocknen.
16. Keine Hochdruckreiniger, Scheuerschwämme, Bleichmittel, Säuren oder Lösungsmittel verwenden.
17. Während der Saison bei Regen oder Wind schützen.
18. Nach der Saison trocken und geschützt lagern.
19. Garantie umfasst nur die Haltbarkeit des Materials und der Stahlverbinder, nicht die Farbe oder Textilien.

DE Gewährleistung

Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:
   - via Reklamationsformular auf der Internetseite
   - schriftlich an folgende Adresse:
     Hegen Deutschland GmbH
     Chausseestraße 80D
     17321 Löcknitz
     Deutschland
   - via E-Mail

	Reklamationsformular	E-mail
DE	www.di-volio.com/de/reklamation	shop@di-volio.com
AT	www.di-volio.com/at/reklamation	shop@di-volio.com

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.

DE Umweltschutz

Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.

EN Guidelines and information about the product

BEFORE USE THE PRODUCT, READ THE WHOLE INSTRUCTION CAREFULLY. KEEP THE INSTRUCTION FOR THE FUTURE.

1. Full safety and effectiveness can only be ensured if the garden storage box is assembled and used according to the manual. Users must be informed of all restrictions, warnings, and precautions. We accept no liability for problems or injuries resulting from misuse.
2. Use only as intended – for private use only. Not for public areas.
3. Designed for outdoor use.
4. Place a suitable base (e.g., rubber mat, wooden base) under the product.
5. Set the garden storage box on a stable, level, clean surface free from other objects.
6. Before use, check that the garden storage box is complete and all parts are in place.
7. Do not make any adjustments or modifications.
8. Do not use the garden storage box as a seat, step, or climbing surface.
9. Ensure fingers or objects are not in the lid closing area.
10. Do not store unprotected sharp tools inside.
11. Do not store overly heavy items that could deform or damage the structure.
12. Regularly check technical condition (hinges, locks, etc.).
13. Children should use the product only under adult supervision.
14. Keep away from heat sources such as grills or fires.
15. Clean with soap-based agents, wipe dust with a damp cloth, then dry thoroughly.
16. Do not use pressure washers, scouring pads, bleach, acids, or solvents.
17. During the season, protect from adverse weather.
18. After the season, store in a dry, sheltered place.
19. Warranty covers only material durability and steel connectors, not color or textiles.

EN Warranty

Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
   - by filling the form on website: **https://www.dakohome.co.uk/info/complaint**
   - in writing to the correspondence address:
     Dako Furniture Ltd
     Unit 6 Airfield Industrial Estate
     IP25 7SD
     Shipdham
     United Kingdom
   - by an email: **info@dakohome.co.uk**
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.

EN Environmental protection



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.

FR Recommandations et informations sur le produit

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES RÉFÉRENCES FUTURES.

1. La sécurité et l'efficacité ne peuvent être garanties que si le coffre de jardin est monté et utilisé conformément au manuel. Les utilisateurs doivent être informés de toutes les restrictions, avertissements et précautions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problème ou de blessure causé par une mauvaise utilisation.
2. Utilisation uniquement conformément à sa destination – exclusivement à usage privé. Ne pas utiliser dans des lieux publics.
3. Produit destiné à un usage extérieur.
4. Placer une base appropriée (ex. tapis en caoutchouc, support en bois) sous le produit.
5. Placer le coffre de jardin sur une surface stable, plane, propre et dégagée.
6. Vérifier avant usage que le coffre est complet et toutes les pièces présentes.
7. Ne pas effectuer de réglages ni de modifications.
8. Ne pas utiliser comme siège, marchepied ou support d'escalade.
9. Veiller à ce qu'aucun doigt ou objet ne soit coincé dans la zone de fermeture du couvercle.
10. Ne pas stocker d'outils tranchants sans protection à l'intérieur.
11. Ne pas stocker d'objets trop lourds pouvant déformer ou endommager la structure.
12. Vérifier régulièrement l'état technique (charnières, serrures, etc.).
13. Les enfants doivent utiliser le produit uniquement sous la surveillance d'adultes.
14. Conserver à l'écart des sources de chaleur (barbecue, feu de camp).
15. Nettoyer avec des produits à base de savon, essuyer avec un chiffon humide puis sécher.
16. Ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression, tampons abrasifs, eau de Javel, acides ou solvants.
17. Pendant la saison, protéger des intempéries.
18. Après la saison, stocker dans un endroit sec et abrité.
19. La garantie couvre uniquement la durabilité du matériau et des fixations en acier, pas la couleur ni les textiles.

FR Garantie

Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
   - via le formulaire de réclamation sur le site web : **https://di-volio.com/de/reklamation/**
   - par écrit à l'adresse suivante:
     Hegen Deutschland GmbH
     Chausseestraße 80D
     17321 Löcknitz
     Allemagne
   - par e-mail : **shop@di-volio.com**
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.

FR Protection de l'environnement



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.

PL Zalecenia i informacje o produkcie

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte pod warunkiem złożenia i użytkowania skrzyni ogrodowej zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy produktu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem - tylko do użytku prywatnego. Nie należy używać go w miejscach publicznych.
3. Produkt przeznaczony do użytku na zewnątrz.
4. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod produktem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
5. Ustaw skrzynie ogrodową na stabilnym, poziomym, równym i czystym podłożu, wolnym od innych przedmiotów.
6. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy skrzynia ogrodowa jest kompletna oraz czy wszystkie jej części znajdują się na swoich miejscach.
7. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji skrzyni ogrodowej.
8. Nie używaj skrzyni ogrodowej jako miejsca do siedzenia, stania czy wspinania się, aby uniknąć ryzyka przewrócenia lub uszkodzenia konstrukcji.
9. Upewnij się, że palce ani inne przedmioty nie znajdują się w strefie zamykania pokrywy, aby uniknąć zgniecenia.
10. Nie przechowuj ostrych narzędzi bez zabezpieczenia wewnątrz skrzyni ogrodowej, aby uniknąć uszkodzenia materiału.
11. Nie przechowuj zbyt ciężkich przedmiotów, które mogłyby zdeformować skrzynię ogrodową lub uszkodzić jej konstrukcję.
12. Sprawdzaj regularnie stan techniczny skrzyni ogrodowej, w tym zawiasów, zamków i innych elementów, pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
13. Dzieci powinny korzystać ze skrzyni ogrodowej wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
14. Skrzynie ogrodową należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak grill, czy ognisko.
15. Skrzynie ogrodową można czyścić za pomocą dostępnych środków na bazie mydła. W przypadku pojawienia się kurzu lub zabrudzeń, najlepiej przetrzeć ją lekko wilgotną szmatką lub zastosować rozcieńczony w ciepłej wodzie łagodny środek myjący, a następnie niezwłocznie wytrzeć do sucha.
16. Do czyszczenia skrzyni ogrodowej nie należy używać myjek ciśnieniowych, druciaków, wybielaczy, kwasów lub rozpuszczalników.
17. W czasie sezonu w dni deszczowe lub wietrzne, skrzynia ogrodowa powinna być zabezpieczony przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.
18. Po sezonie lub przy dłuższej przerwie w użytkowaniu przechowuj skrzynie ogrodową w suchym, osłoniętym miejscu.
19. Gwarancja obejmuje wyłącznie trwałość materiału, z którego wykonana jest skrzynia ogrodowa oraz łączników ze stali. Dostawca nie gwarantuje trwałości koloru czy tekstyliów - promieniowanie słoneczne oraz działanie innych warunków atmosferycznych mogą spowodować płowienie.

PL Gwarancja

Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
   - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: **https://di-volio.com/pl/reklamacja/**
   - pisemnie na adres korespondencyjny:
     di volio S.A.
     ul. Długa 24 lok. LU8
     31-146 Kraków
     Polska
   - pocztą elektroniczną: **sklep@di-volio.com**
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

PL Ochrona środowiska



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.

SK Odporúčania a informácie o produkte

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

1. Úplná bezpečnosť a účinnosť môžu byť zabezpečené len pri montáži a používaní záhradnej truhlice podľa návodu. Používatelia musia byť informovaní o všetkých obmedzeniach a upozorneniach. Nenesieme zodpovednosť za problémy alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním.
2. Používať len v súlade s určením – iba na súkromné účely. Nie na verejných miestach.
3. Produkt je určený na vonkajšie použitie.
4. Pod produkt umiestnite vhodnú podložku (napr. gumovú, drevenú).
5. Umiestnite truhlicu na stabilný, vodorovný a čistý povrch.
6. Pred použitím skontrolujte kompletnosť a správne osadenie častí.
7. Nevykonávajte žiadne úpravy ani modifikácie.
8. Nepoužívajte ako sedadlo, stupienok ani lezeckú pomôcku.
9. Dbajte, aby sa prsty ani predmety nedostali do oblasti zatvárania veka.
10. Neodkladajte ostré nástroje bez ochrany.
11. Neodkladajte príliš ťažké predmety, ktoré by mohli poškodiť konštrukciu.
12. Pravidelne kontrolujte technický stav, najmä pánty a zámky.
13. Deti môžu používať len pod dohľadom dospelých.
14. Uchovávajte mimo zdrojov tepla (gril, oheň).
15. Čistite prostriedkami na báze mydla, utrite vlhkou handričkou a osušte.
16. Nepoužívajte vysokotlakové čističe, drôtenky, bielidlá, kyseliny ani rozpúšťadlá.
17. Počas sezóny chráňte pred nepriaznivým počasím.
18. Po sezóne skladujte na suchom a krytom mieste.
19. Záruka sa vzťahuje iba na trvácnosť materiálu a oceľových spojov, nie na farby alebo textílie.

SK Záruka

Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
   - prostredníctvom krokov na webovej stránke: **https://di-volio.com/sk/reklamacia/**
   - písemně na adresu
     Hegen Česko s. r. o.
     Stavbařů 2201/36
     734 01 Karviná-Mizerov
     Česká republika
   - e-mailom: **info@di-volio.com**
2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.

SK Ochrana životného prostredia

Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a trieďte podľa ich typu.

UA Рекомендації та інформація про товар

БУДЬ ЛАСКА, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПОВНІСТЮ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

1. Повна безпека та ефективність можуть бути забезпечені лише за умови збирання та використання садової скрині відповідно до інструкції. Користувачі повинні бути поінформовані про всі обмеження, попередження та заходи безпеки. Ми не несемо відповідальності за проблеми чи травми через неправильне використання.
2. Використовувати тільки за призначенням – виключно для приватного користування. Не використовувати у громадських місцях.
3. Продукт призначений для використання на відкритому повітрі.
4. Підкладіть під виріб відповідну основу (напр. гумовий килимок, дерев'яну підставку).
5. Встановіть садову скриню на стабільну, рівну та чисту поверхню.
6. Перед використанням перевірте комплектність і правильність встановлення всіх частин.
7. Не вносіть жодних змін чи модифікацій.
8. Не використовуйте як місце для сидіння, стояння чи лазіння.
9. Слідкуйте, щоб пальці чи предмети не потрапляли в зону закривання кришки.
10. Не зберігайте гострі інструменти без захисту.
11. Не зберігайте надто важкі предмети, які можуть пошкодити конструкцію.
12. Регулярно перевіряйте технічний стан – петлі, замки та інші елементи.
13. Діти можуть користуватися лише під наглядом дорослих.
14. Зберігайте подалі від джерел тепла (гриль, вогнище).
15. Очищайте засобами на основі мила, витирайте вологою ганчіркою та сушіть.
16. Не використовуйте мийки високого тиску, металеві щітки, відбілювачі, кислоти чи розчинники.
17. У сезон дощових або вітряних днів захищайте від негоди.
18. Після сезону зберігайте у сухому, накритому місці.
19. Гарантія поширюється лише на міцність матеріалу та сталевих з'єднань, але не на колір чи текстиль.

UA Гарантія

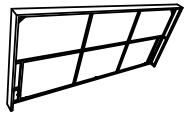
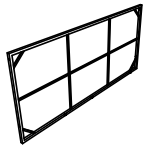
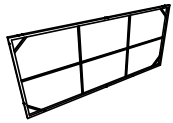
Умови гарантії

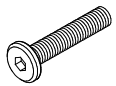
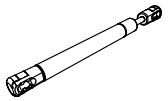
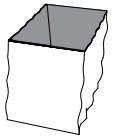
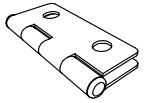
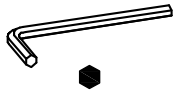
1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
   - через форму заповнення рекламаційного формуляру на сайті.
   - письмово на адресу:
     електронною поштою: **info@divolio.com.ua**
     або на сайті заповніть **„РЕКЛАМАЦІЙНИЙ ФОРМУЛЯР"**.
2. Дефекти або пошкодження обладнання, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки обладнання до сервісу. Якщо вам потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.

UA Охорона навколишнього середовища

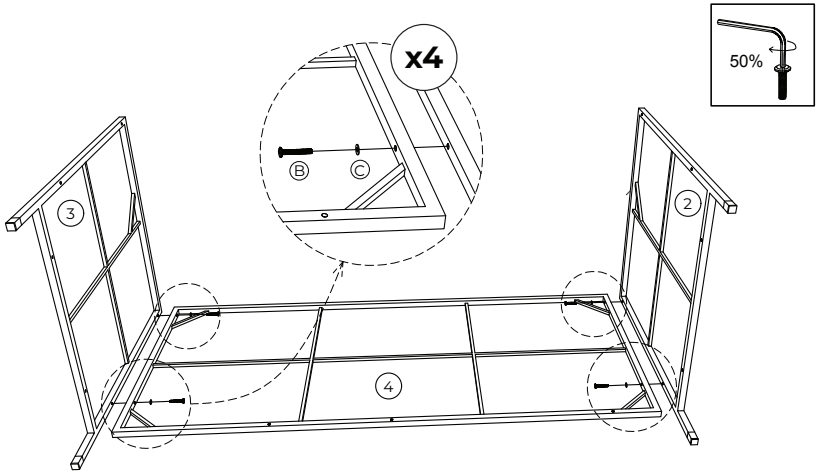
Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.

Seznam dílů / Stückliste / Listof parts / Liste de pièces / Lista części / Zoznam dielov / Список деталей

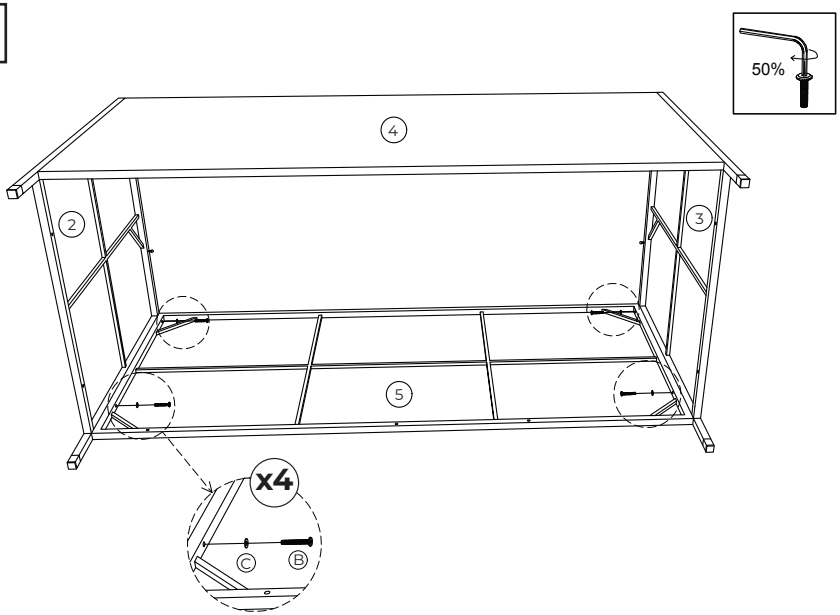
1		1
2		1
3		1
4		1
5		1
6		1

A	 M6 × 15 mm	12
B	 M6 × 40 mm	18
C	 Ø14 × 1 mm	18
D		2
E		1
F		3
	 4 mm	2

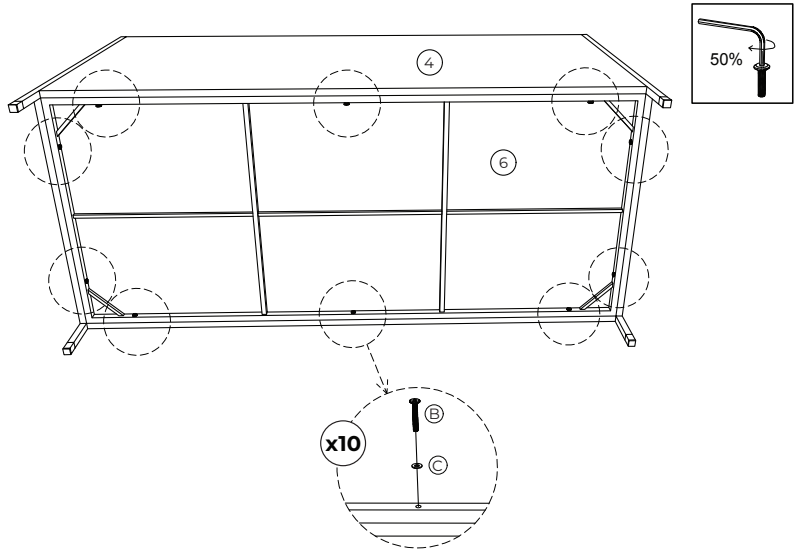
1/7



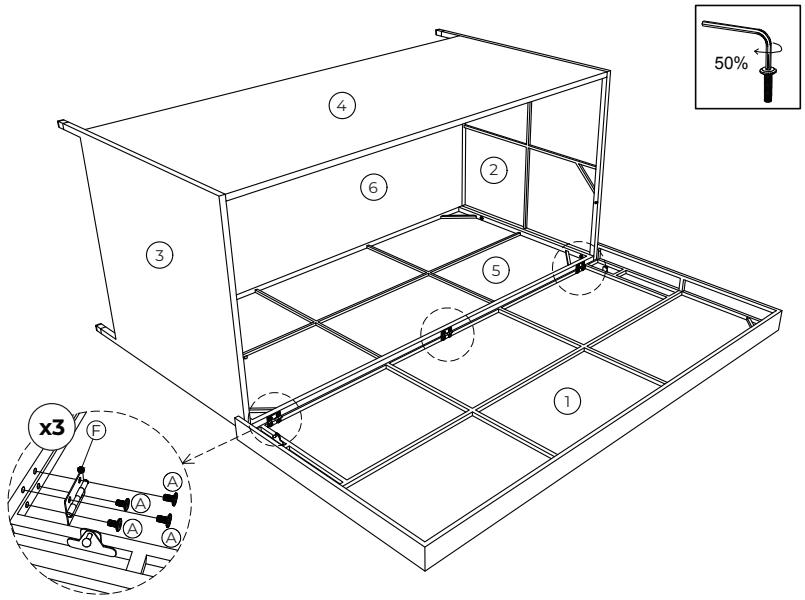
2/7



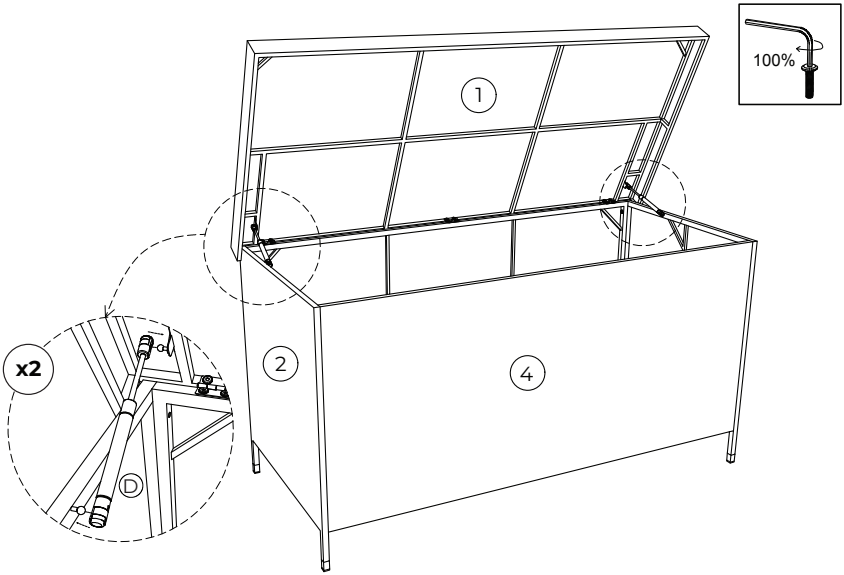
3/7



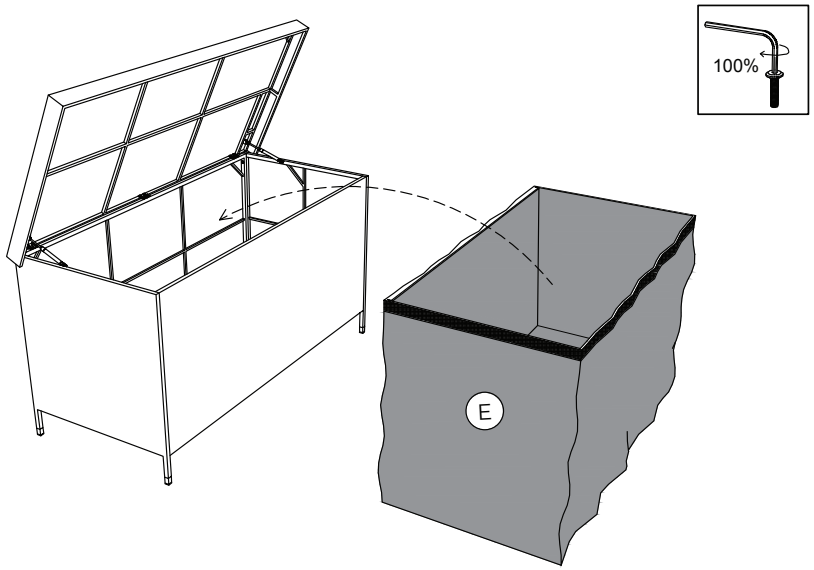
4/7



5/7

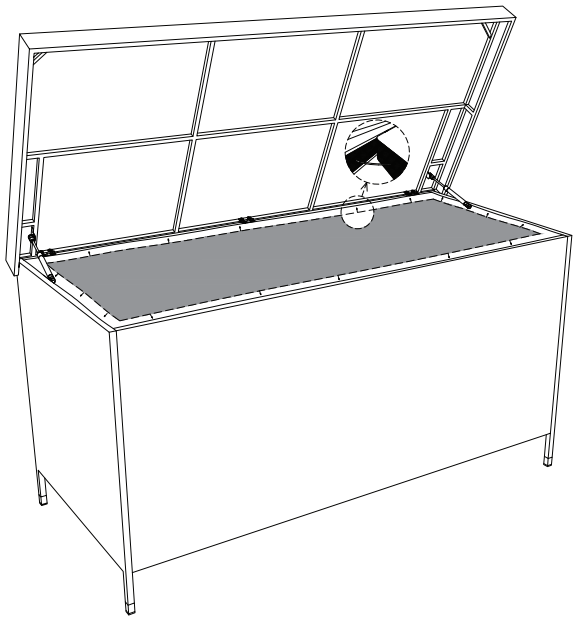


6/7



7/7





**Maximální zatížení / Maximale Belastung / Maximum load /
Charge maximale / Maksymalne obciążenie /
Maximálne zaťaženie / Максимальне навантаження**



di volio

Scan me
www.di-volio.com

Made in Vietnam